



YOUTH FOR UNDERSTANDING ROMÂNIA

SCHIMBURI INTERNAȚIONALE DE ELEVI

C.U.I. 88 70 241

Telefon: 021 210 15 47
Fax: 021 404 37 96

CELE MAI FRECVENTE ÎNTREBĂRI

DE CE SĂ ÎMI TRIMIT COPILUL ÎNTR-UN "AN DE SCHIMB"?

- pentru a-și perfecționa cunoștințele de limbă, pentru a cunoaște și a se impregna cu o altă cultură, pentru a încerca să o înțeleagă și pentru a-i aprecia diferențele;
- pentru a-și dezvolta noi capacități de adaptare, de deschidere a spiritului, de cunoaștere de sine și de independență;
- pentru a descoperi noi orizonturi personale și profesionale

DE CE SĂ PLECE ACUM?

- deoarece ocazia este unică: are exact vârsta potrivită pentru această experiență.

DE CE SĂ PLECE PRIN PROGRAMELE DE SCHIMBURI INTERNAȚIONALE DE ELEVI ORGANIZATE DE CĂTRE YFU?

- pentru că:
 - în cei peste 50 de ani de activitate YFU a câștigat experiența necesară organizării și monitorizării la fața locului a desfășurării anului de schimb;
 - voluntarii pe care se bazează activitatea YFU reprezintă garanția încadrării participanților în Programe conduse de către persoane motivate și implicate în valorile educative;
 - programele de Schimburi Internaționale de Elevi organizate de către YFU-ROMÂNIA se adresează exclusiv tinerilor în vârstă de 16 ÷ 17 ani;
 - YFU-ROMÂNIA face parte dintr-o rețea mondială;
 - YFU-ROMÂNIA oferă tuturor categoriilor de vârstă oportunități de participare la programele sale: de la experiența anului de schimb în străinătate (în calitate de elev sau părinte), la experiența "familiei gazdă" pentru un elev din străinătate, trecând prin activitățile voluntare de moderare a seminariilor de pregătire, de consiliere a elevilor și părinților pe parcursul anului de schimb și de plasare a elevilor de schimb în cadrul "familiilor gazdă";
 - YFU-ROMÂNIA este organizația neguvernamentală în care este prioritară transparența privind utilizarea participării Dumneavoastră financiare.

CINE POATE CANDIDA LA PROGRAMELE DE SCHIMBURI INTERNAȚIONALE DE ELEVI ORGANIZATE DE CĂTRE YFU-ROMÂNIA?

- orice tânăr din ROMÂNIA, născut între 01 aprilie 1993 și 31 iulie 1995, elev în clasa a IX-a sau a X-a la data participării la interviul de selecție.

ÎN CE ȚĂRI POATE PLECA COPILUL MEU?

- în anul școlar 2010 ÷ 2011 YFU-ROMÂNIA va organiza programe de Schimburi Internaționale de Elevi cu:
 - CHILE
 - DANEMARCA
 - ELVEȚIA - VORBITOARE DE LIMBĂ GERMANĂ
 - ESTONIA
 - GERMANIA
 - OLANDA
 - SUECIA
 - STATELE UNITE ALE AMERICII (numai în situația existenței unui plasament direct).

ÎN CE PERIOADĂ SE DESFĂȘOARĂ UN AN DE SCHIMB INTERNAȚIONAL DE ELEVI?

- programul debutează cu Seminarul de Pregătire (martie 2010) și se încheie cu Seminarul de Reintegrare (octombrie 2011). Anul de schimb internațional de elevi va începe efectiv în luna august 2010 și se va încheia la sfârșitul lunii iunie 2011.

UNDE VA LOCUI ÎN TIMPUL ANULUI DE SCHIMB?

- în țara gazdă, copilul va locui la o familie care își va arăta disponibilitatea de a-l găzdui - în această familie va avea statutul de membru, având desigur drepturile dar și îndatoririle ce decurg din această calitate;
- integrarea în sânul "familiei gazdă" din țara pe care și-o va alege, descoperirea vieții ei cotidiene îi vor solicita o adevărată muncă asupra sa, dezvoltându-i astfel interesul pentru cei din jur, respectul, capacitatea de înțelegere și acceptare a diferențelor. În tot acest timp implicarea sa și eforturile sale personale vor reprezenta garanția reușitei sederii sale în țara gazdă și al unor câștiguri neprețuite pentru viitorul său.

POT INFLUENȚA ALEGEREA FAMILIEI GAZDĂ?

- nu, tinerii sunt cei ce vor fi aleși de către "familiile gazdă" și nu invers;
- organizațiile naționale YFU prezintă posibilelor "familii gazdă" profilele tinerilor ce corespund așteptărilor acestora;
- atunci când pe parcurs, din motive întemeiate, apare necesitatea schimbării "familiei gazdă" acest lucru este posibil.

UNDE VA ÎNVĂȚA ÎN TIMPUL ANULUI DE SCHIMB?

- **frecventarea** cu regularitate a **cursurilor școlare** în țara de destinație **reprezintă o condiție obligatorie** a participării la Programele de Schimburi internaționale de elevi;
- prin grija Comitetului YFU din țara de destinație și a „părinților gazdă” **tinerii vor frecventa cursurile celei mai apropiate școli de stat**, în condițiile prevăzute de către legislația țării gazdă pentru tinerii din acea țară având aceeași vârstă, și în conformitate cu reglementările ce guvernează activitatea acelei școli;
- integrarea în școala locală îi va permite să lege prietenii trainice cu tineri de vârstă sa și să descopere un sistem educațional diferit: alți vectori de valoare, dominanți în societatea în care va evolua, îi vor permite să înțeleagă mai bine mediul său dar, în mod egal, îi vor facilita și descoperirea unor noi discipline de studiu și, de ce nu, a unor noi centre de interes.

CE SE ÎNTÂMPLĂ CU SITUAȚIA SA ȘCOLARĂ?

- **în principiu studiile** efectuate în „țara gazdă”, pe parcursul anului de schimb, **pot fi echivalente**. În „lumea YFU” **echivalarea studiilor** efectuate în timpul anului de schimb **reprezintă o exigență a majorității părinților** elevilor provenind **din doar două țări**: România și, mai nou, China;
- **deoarece realizarea acestui deziderat este condiționat**, în primul rând, **de rezultatele școlare** obținute de către fiecare elev pe parcursul anului de schimb, **de obținerea** de către fiecare elev de schimb a **unui certificat care să ateste faptul că a fost promovat în clasa imediat superioară clasei frecventate** în „țara gazdă”, și nu în ultimul rând **de reglementările elaborate de către Ministerul Educației, Cercetării și Inovației, fundația noastră nu poate garanta echivalarea studiilor** efectuate pe parcursul anului de schimb;
- **cei ce doresc echivalarea studiilor** efectuate în țara gazdă **trebuie ca**, după reîntoarcerea din „țara gazdă”, **să își clarifice situația școlară și să solicite acest lucru în baza unui dosar** ce va fi înțocmit și **depus personal** la Ministerul Educației, Cercetării și Inovației (pentru informații detaliate vezi <http://www.edu.ro/cnred5.htm>).

TREBUIE SĂ CUNOASCĂ LIMBA ȚĂRII GAZDĂ?

- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **CHILE**:
 - cunoașterea limbii engleze (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară.
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **DANEMARCA**:
 - cunoașterea limbii engleze (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară. Comitetul Național Danez organizează, imediat după sosirea participanților la Programele de Schimburi Internaționale de Elevi, o tabără de introducere-orientare și de studiu al limbii;
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **ELVEȚIA**:
 - cunoașterea limbii germane (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară. Cei ce nu au cunoștințele de limbă germană necesare dar stăpânesc limba engleză (minimum 5÷6 ani de studiu) și doresc să ia parte la acest Program pot participa la cursul intensiv de limbă germană organizat prin grija Comitetului Național Elvețian (cursurile au o durată de 4 săptămâni și costă 1.000 CHF);
 - cunoașterea limbii franceze reprezintă o condiție necesară, în școală fiind studiată la nivel avansat.
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **ESTONIA**:
 - cunoașterea limbii engleze (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară.
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **GERMANIA**:
 - cunoașterea limbii germane (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară. Cei ce nu au cunoștințele de limbă germană necesare dar stăpânesc limba engleză (minimum 5÷6 ani de studiu) și doresc să ia parte la acest Program pot participa la cursul intensiv de limbă germană organizat prin grija Comitetului Național German (cursurile au o durată de 4 săptămâni și costă 400 EUR);
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **OLANDA**:
 - cunoașterea limbii engleze (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară. Comitetul Național Olandez asigură, contra cost, manuale pentru studiul limbii olandeze. Jumătate din cost va fi returnat la sfârșitul anului de schimb în situația în care manualele vor fi înapoiate;
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **SUEDIA**:
 - cunoașterea limbii engleze (minimum 5÷6 ani de studiu) reprezintă o condiție necesară.
- Programul de Schimburi de Internaționale de Elevi cu **STATELE UNITE ALE AMERICII**:
 - cunoașterea limbii engleze (SECONDARY LEVEL ENGLISH PROFICIENCY test - **SLEP**) reprezintă o condiție necesară. Pentru cei interesați testul **SLEP** poate fi organizat de către fundația noastră (taxă de examinare 125 USD).

CINE ESTE SUSȚINĂTORUL LEGAL ÎN TIMPUL ANULUI DE SCHIMB?

- Comitetul Național **YOUTH FOR UNDERSTANDING** din țara gazdă în colaborare cu Fundația **YOUTH FOR UNDERSTANDING – ROMÂNIA** reprezintă susținătorul legal pe întreaga perioadă de desfășurare a programului de schimb. Organizațiile **YOUTH FOR UNDERSTANDING**, mai sus menționate, sunt organizații obștești, de tip non-profit, ai căror membrii și colaboratori, în marea lor majoritate, activează în mod voluntar.

CE TIP DE ASIGURARE ESTE NECESAR ȘI CINE SE OCUPĂ DE ÎNCHEIEREA EI?

- Prin intermediul partenerilor noștri din țările gazdă sau, după caz, a Secretariatului Internațional **YFU**, participanții la programele fundației noastre sunt asigurați pentru cazurile de urgențe medicale, boală și accident.

ESTE NECESARĂ O PARTICIPARE LA CHELTUIELI DIN PARTEA PĂRINȚILOR?

- Fundația noastră nu primește subvenții de stat, fondurile necesare desfășurării Programelor fiind asigurate exclusiv din fonduri private, cea mai mare parte provenind de la familiile participanților la aceste Programe. Acesta este motivul pentru care solicităm părinților candidaților să își evalueze cât mai corect posibilitățile reale iar oferta pe care o vor face să fie cât mai apropiată de acestea.

ESTE POSIBILĂ SOLICITAREA UNEI BURSE?

- Pentru Programul de Schimb cu Germania este posibilă acordarea unui **număr foarte redus de burse parțiale** (în valoare de maximum 2.325,00 EUR) **numai în cazuri suficient argumentate. O participare benevolă mai modestă** poate fi supusă dezbaterii membrilor Consiliului Fundației **numai în cazuri sociale**, însă nici aceasta nu poate fi mai mică decât corespodenta sumei credibile pe care părinții ar cheltui-o pe parcursul anului școlar, pentru întreținerea decentă a copilului lor, în România.
- Fondurile disponibile pentru acordarea de burse fiind limitate, Fundația își rezervă dreptul de selecție.

CARE ESTE COSTUL PROGRAMULUI?

- Programul de Schimburi de Elevi cu **GERMANIA = 5.325,00 EUR**
- Programul de Schimburi de Elevi cu **UNA DINTRE CELELALTE ȚĂRI EUROPENE = 5.500,00 EUR**
- Programul de Schimburi de Elevi cu **CHILE = 8.000,00 USD**
- Programul de Schimburi de Elevi cu **STATELE UNITE ALE AMERICII = 7.500,00 USD**

PÂNĂ CÂND TREBUIE ACHITATĂ ACEASTĂ SUMĂ?

- Întreaga sumă, angajată de către părinți drept participare benevolă la cheltuieli, trebuie achitată până la 15.07.2010. Până la această dată plata poate fi făcută și în rate. Numărul și mărimea tranșelor vor fi stabilite de către părinții fiecărui participant la Program.
- Participarea benevolă la cheltuieli angajată de către familie poate fi acoperită (parțial sau în totalitate) printr-un contract de sponsorizare și/sau de mecenat încheiat direct între părinți și/sau minor și o persoană fizică și/sau juridică având disponibilitatea de a finanța participarea acestuia la Programul de Schimburi de Elevi, sau printr-un credit bancar.
- În situația în care părinții sau minorul găsesc o persoană fizică și/sau juridică, cu disponibilitatea de a finanța participarea acestuia din urmă la unul dintre Programele de Schimburi de Elevi este posibilă și încheierea unui contract de sponsorizare între această persoană și fundația noastră.

CE ESTE INCLUS ÎN COSTUL PROGRAMULUI?

- Costul Programului include:
 - seminarul pregătitor (având durata de o săptămână, în luna martie 2010)
 - plasamentul familial
 - înscrierea într-o școală de stat în „țara gazdă”
 - asigurare pentru urgențe medicale, boală și accident, valabilă în „țara gazdă”
 - transport internațional spre și dinspre „țara gazdă”
 - asistență pe aeroport (la plecarea și sosirea în și din „țara gazdă”)
 - însoțitor de grup la plecare și la reîntoarcerea în țară
 - călătoriile în „țara gazdă” efectuate în cadrul Programului
 - seminar de orientare - în „țara gazdă”
 - sprijin acordat de către voluntarii Organizației YFU din „țara gazdă”
 - consiliere acordată de către voluntari pregătiți în acest scop de către Comitetul YFU din „țara gazdă”
 - seminar de evaluare la mijlocul anului (o săptămână în „țara gazdă”)
 - seminar de reintegrare (2 zile în țara gazdă)
 - seminarul YES 2011 (4 zile la Werbellinsee, lângă Berlin) - numai participanții la Programele de Schimb cu **UNA DINTRE ȚĂRILE EUROPENE**
 - seminarii cu părinții înainte de plecarea și de întoarcerea copiilor
 - seminar de reintegrare după reîntoarcerea în țară (3 zile în octombrie 2011)

EXISTĂ COSTURI SUPLIMENTARE?

- Până la 10 martie 2010, va fi depusă și o cauțiune în valoare de **350,00 EUR** (pentru Programele cu **UNA DINTRE ȚĂRILE EUROPENE**) sau **500,00 USD** (pentru Programul cu **CHILE** sau **SUA**), ce va fi înapoiată la încheierea programului (după Seminarul de Reintegrare - octombrie 2011).
- Pe parcursul șederii elevilor în străinătate părinții trebuie să le asigure o sumă lunară, destinată cheltuielilor curente (așa numiții „bani de buzunar”), de minimum:
 - 140,00 CHF (**ELVEȚIA**), 120,00 EUR (**ÎN CELELALTE ȚĂRI EUROPENE**), 150,00 USD (**SUA**) și 200,00 USD (**CHILE**)
 - Transportul la școală + taxele școlare pentru manuale, cărți sau activități extracurriculare;
 - Participarea la excursiile organizate de către școală sau la excursiile, având caracter cultural, ce sunt oferite în afara Programului de către Organizațiile din „țara gazdă”.

CUM SE FACE SELECȚIA?

- O primă etapă de selecție are loc în baza formularelor de înscriere și actelor primite de la solicitanți. Acest aspect trebuie avut în vedere în momentul redactării eseului (Curriculum vitae). Termen limită de expediere a formularelor: vineri, **26 februarie 2010** (data poștei).

- A doua etapă de selecție o constituie un interviu de grup. Acesta va avea loc sâmbătă, 6 martie 2010, la București.

DE UNDE POT SĂ PROCUR DE FORMULARE DE ÎNSCRIERE?

- Formularele de înscriere pot fi descărcate de pe adresa: www.yfu.ro/inscriere.html

CE DOCUMENTE SUNT NECESARE PENTRU ÎNSCRIEREA ÎNTR-UNUL DINTRE PROGRAMELE DE SCHIMBURI INTERNAȚIONALE DE ELEVI?

- **cerere de participare la program** (formularul tip anexat) + o **fotografie** tip pașaport (**lipită pe formular**);
- un **curriculum vitae** (de tip eseu) **scris de mână**;
- o **caracterizare în limba germană (numai pentru Programul cu ELVEȚIA sau GERMANIA) sau engleză** (pe cât posibil **din partea dirigintelui sau a profesorului de limba germană/engleză**) numai **pe unul dintre formularele tip anexate** (aceasta **trebuie să fie o caracterizare adevărată și nu doar o recomandare**). Pentru a putea păstra confidențialitatea acestui document, rugăm pe cel care îl va întocmi să îl introducă într-un **plic pe care**, înainte de a-l înmâna elevului, **să îl sigileze sau**, dacă aceasta este posibil, ca Domnia sa sau conducerea liceului / colegiului **să îl expedieze pe adresa fundației**;
- **consimțământul părinților** (formularul tip anexat), cu specificarea sumei reprezentând contribuția benevolă cu care aceștia intenționează să subvenționeze desfășurarea Programului. Vă rugăm să păstrați **o copie** pentru arhiva personală. În situația în care se solicită o bursă, **trebuie anexate atât declarațiile de venit global** făcute de către părinți **pentru ultimii 2 (doi) ani** (în copie) cât **și adevărurile de venituri realizate** de către ambii părinți **în ultimele 3 luni** (originale);
- **situația școlară din ultimii 3 (trei) ani** (în original sau copie).

CE TREBUIE SĂ FAC, DUPĂ COMPLETARE, CU DOCUMENTELE DE ÎNSCRIERE?

- Toate documentele enumerate mai sus trebuie expediate **numai prin Poștă** până **vineri 26 februarie 2010 (data poștei)**, pe următoarea adresă:
 - Fundația YOUTH FOR UNDERSTANDING - ROMÂNIA
Calea Moșilor Nr. 280
bl. 20, sc. A, et. 3, ap. 09
020893 - BUCUREȘTI 10

CE REGIM DE PROCESARE AU DOCUMENTELE DE ÎNSCRIERE?

- Toate actele primite de la solicitanți vor fi procesate în regim de confidențialitate.
- Din motive tehnice returnarea lor nu este posibilă.
- **Comisia de preselecție își rezervă dreptul de a anula formularele incomplet sau incorect completate.**

CUM NE PUTEȚI CONTACTA?

- Eventuale lămuriri suplimentare se pot obține (**de luni până vineri între orele 10:00 ÷ 17:00**) prin:
 - Telefon: **021 210 15 47**
 - Fax: **021 404 37 96**
 - poștă electronică: **office@yfu.ro**
 sau de pe pagina noastră de WEB: **www.yfu.ro**

ÎN LOC DE CONCLUZII

Știm că un an școlar pe care copilul să îl petreacă departe, într-o altă familie, fără a avea posibilitatea de a-l întâlni, de a-l vedea, poate fi o "încercare" dură și pentru părinții săi. Știm că marea majoritate a părinților a rezistat cu stoicism tentației de a-și vizita odrasla și/sau de a-i telefona zilnic.

Știm că anul de schimb petrecut departe de casă poate fi o "încercare" căreia nu orice tânăr îi poate face față până la sfârșit. Anul de schimb înseamnă pentru participant o bătălie continuă împotriva prejudecăților sale și împotriva prejudecăților altora (cum ar fi, de exemplu, "goana după performanța academică în anul de schimb" sau "asumarea deciziei de reluare a studiului, la reîntoarcerea acasă, din punctual în care a fost întrerupt la plecarea în anul de schimb"), reprezintă o luptă cu sine pentru a se integra și o luptă cu alții pentru a fi acceptat și a-i fi acceptate deciziile.

Știm că anul de schimb reprezintă o provocare pentru cei tari. Știm, pe de altă parte, că doar 7, dintre cei 447 participanți de până acum, nu au făcut față și au decis să părăsescă programul înainte de încheiere.

Știm din Fizică (capitolul Optica) că pentru a vedea în perspectivă trebuie să privești cu amândoi ochii.

Știm că, în experiența acumulată până în prezent, copilul Dumneavoastră a privit lumea când printr-un ochi (în țară) când prin celălalt (în scurte perioade de vacanță petrecute, poate, în afara țării).

Avem însă convingerea că provocările cărora copilul Dumneavoastră va trebui să le facă față, eventualele obstacole pe care singur va trebui să le depășească, experiența interculturală pe care o va trăi și o va acumula în anul de schimb, îl vor ajuta să deschidă și cel de al doilea ochi asupra lumii și să privească, în sfârșit, în perspectivă.